

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 59 (1921)
Heft: 49

Artikel: Moi... La question sociale...
Autor: Marcel, André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-216808>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAÎSSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Les nouveaux abonnés au CONTEUR VAUDOIS, pour 1922, recevront ce journal **GRATUITEMENT** dès ce jour au 31 décembre prochain, en s'adressant à l'Administration, 9, Pré-du-Marché, Lausanne.

MOI... LA QUESTION SOCIALE...

N somnole dans le salon de Madame veuve Frelichard; les invités s'ennuient; la conversation se meurt sur un sujet bien prosaïque: la question sociale.

Monsieur Gindret paraît, son ventre devant lui; c'est un gros homme aux larges pieds et aux mains vigoureuses; il a une bonne tête ordinaire et un rire qui semble venir de l'estomac. Il entre, il pousse un « ouf!... » prolongé et se laisse tomber dans un fauteuil:

— C'est la débâcle, le monde est en désaccord! on ne sait pas vivre en paix!... le patron et l'ouvrier se disputent! mon commerce va mal!... Ah! là là!

Monsieur Gindret a gémi en disant cette phrase, mais l'assemblée demeure indifférente; en effet, depuis que Gindret dirige un magasin quelconque, Gindret se lamente, Gindret répète les mêmes mots... avec le même ton découragé... avec le même affaissement... sur le même fauteuil, et ses amis s'habituent à cela comme on s'accoutume au bruit monotone de la pluie d'automne, au tic-tac d'une horloge ou à la voix fluette d'un prédicateur.

Cependant, un jeune homme, nouveau en cette compagnie, jugea bon de répondre au cri de détresse lancé par l'infortuné commerçant. Le jeune homme nouveau se lève, on le regarde, le jeune homme nouveau parle:

— Vous avez raison, il faudrait s'entendre, examiner de près la question sociale et chercher une solution satisfaisante pour tous; à cet effet, chacun s'intéresserait au problème, le riche comme le pauvre, chacun agirait en vue de l'intérêt commun, car la meilleure façon de parvenir à un but est encore de s'y intéresser, n'est-ce pas?

— Oui, mon ami, vous causez fort agréablement, répartit l'infortuné commerçant, mais vous endormez votre auditoire. Voyez...

Le jeune homme nouveau ouvrit les yeux:

Quatre rentiers attiraient surtout l'attention par leur pose; les deux premiers, joufflus, rêvaient, les coudes sur la table, la mâchoire croulante entre les poings; les deux autres, maigrelets, se renversaient en arrière, le gilet ouvert, les pouces fourrés dans le haut du pantalon; leurs visages dénotaient une béate sérénité, un parfait désintéressement; leurs poitrines se soulevaient calmement, en mesure, leurs discrets ronflements, s'harmonisant de temps en temps avec le bourdonnement d'une mouche velue, faisaient une chanson pareille à celle du rôti qui mijote, bien câlê dans une marmite.

Au fond de la chambre, Mademoiselle Eveline, blonde charmante et fiancée du jeune homme nouveau, se mordait les lèvres, elle était gênée, tandis que sa mère, une solide femme, affalée sur un pouf, la lorgnait et soupirait.

A côté du piano, Caroline Schleicht, vieille fille aux os saillants, aux contours anguleux, au teint jauni, caressait un affreux roquet et l'embrassait longuement sur le museau; cinq dames, alignées sur un canapé, baillaient en s'étirant, baillaient comme si, dans ce baillement suprême, elles allaient rendre l'âme.

— Voyez, répéta l'infortuné commerçant au jeune homme nouveau.

Et le jeune homme nouveau regarda, puis le jeune homme nouveau se rassit, confus.

— A votre santé! s'écria l'infortuné commerçant en vidant son verre.

Puis, en manière d'excuse, il ajouta avec une moue de dédain et un petit geste de sa patte dodue:

— Il se peut que vos idées soient excellentes, mais vous savez: Moi... la question sociale!... peuh!...

Le lendemain, à la même heure... avec le même affaissement... sur le même fauteuil, l'infortuné commerçant se plaindra... avec le même ton découragé, mais personne n'y prendra garde, car le jeune homme nouveau sera devenu vieux, dans ce cercle, et il s'habituerait aux jérémiades de l'infortuné commerçant comme on s'accoutume à celles de tous ces mécontents qui n'agissent pas, comme on s'accoutume au bruit monotone de la pluie d'automne, au tic-tac d'une horloge ou à la voix fluette d'un prédicateur.

André Marcel.



Tatadzenellie, ein Amérique, lo 29-X-21.

Monsu lo Conteù,

Vo vodrai bin m'estiusà dè veni vo z'eimbèta avoué na lettra dè villhie fenna on bocon barjaque. Ma ia grand temps qué Manu, mon hommo, ma de: « Accuta-vè, Suzette, no faut einvouyi on bet dè papà à Monsu lo Conteù po lo dere tot lo plliési qué nò z'ai, dè l'outron côté dè la gollie, avoué totte cliiau gandoises. Stiau boune recafaie no font daò bin, no reballant tot plliein dè coradzò. Assebin, Monsu Marc à Louis dévessai itre mau éreintà dū lo temps qué li trovà totte cliiau z'histeire ein patois. L'à bin méretà onna senanna dé condzi. No faut einvouyi ào Conteù onna « chronique » dè per tsi no ».

Faut vo dere qué mon hommo n'a pa lé ge dein sa catsetta, mà l'amàvé mi teni lo petsard qué la plliomma. L'è po cein que l'è mè, Suzette à Djan Samuët, qué vègnai vo z'eimbèta et vo dere cein que s'è passà dein nqutra vela dè Tatadzenellie.

D'aboà, ie n'è pas fauna dè vo dere porquie noutra coumouna s'appelle Tatadzenellie: vò lè compreinde bin tot solet. L'è daò mimò qué noutra capetala, la vela de Skrvzp qu'è asse granta è bella quie Niou-Yorke aò bin Tolotsenaz. L'è bâtià pè vè onna pucheintà rivièrè qu'on l'ài di lo Mississipi, qu'è fòdrài onna dozanna dè Louve et dè Flon po lo reimplia.

Faut vo dere assebin quie la vela dè Tatadzenellie n'ètai pas oncora onna vela quand no sein arrevà

dein lè z'Amériques, en nonante-sat. L'ètai on croufo veladzo avoué quauqué pourra caraie ein bou, que-meint lè baraqué dè per sti no. Sti veladzo l'ètai setà aò pì d'on crèt, avoué on bou su lo dessu daò crèt. Laò bou, laò crèt, tot cein s'appelàve Sauva-té-bin-llein. Lè villhié dzeins dezzant que lè z'autro iadzo, l'ài avai dāi z'hommo on bocon sauvaado, lè Druides, dein lo bou é quie fasai dāi sacrifices la nè. Mé crāio quie stiau z'hommo l'ètai p'tre bin dāi bregands qu'èpouarivāt lè pourro dzein quie bramāvant lè z'ons aò z'autro: « Sauva-té bin llei! vaigue l'ennemi! »

Adon, l'ài avai rein quie dāi brava dzeins per lè quand no sein z'arrevà ein Amérique. Min dè gāapions, min dè troppa, min dè gendarmes, n'arai rein en à crezenā dein sti bocon dè paradis.

Mā, ne vaite pà qu'on gaillā de Skrvzp, on monsu Hu-Guelin — qué lo diablo lo pregne! — allāve foutimassi dein laò-bou dè Sauva-té-bin-llein po queri dāi « fossiles ». Sein revegne ein breimeint: « Euréka! Euréka! » Laò syndique lo fā amenā per deveint li é lāi de: « Mā, Monsu Hu-Guelin, qu'ài-vo à bouaillā d'insé? On derai, ma fai, onna bourrique qué n'arai rein à medzi! Que vo z'è-te arrevā po vo ballhi onn'émochon pareille? » Lo pourro gaillā lāi a de, tot essoffliā: « Ié... ié... ié... trovā onna mine dein voutron bou! » « Onna mine! dein noutron bou dè Sauva-té-bin-llein, fā lo syndique. N'è pā possibillio! Cognaisé noutron bou assebin quie ma catsetta. » « L'è porteint bin veré, ié trovā onna mine dè tiuvrò, daò vretabillio tiuvrò, dein la molasse, é pā pou! L'ein a dāi quintau é dāi quintau. Voutra coumouna l'è millionnère, mimameint milliardère, Monsu lo syndique! »

Et l'ètai dinse. L'a bin falliu laò crāre. Ka dāi moui dè dzeins sant arrevà dè totte lè partiā dāi z'Amériques, mimameint dāi z'autro cantons. Pourro Tatadzenellie! l'ètai milliardère ein tiuvrò, mà assebin ein vermenā! Nò z'a falliu no mèclliā avoué totte sortè dè bregands, dè la granna d'enfai: dāi Dzaunò, avoué laò ge tot dè bi et laò quyvā dessu lo coutset dè la tita, dāi Pi-Rodzò, mau débarbouilli avoué dāi plliomme vè la fremousse, é mimameint dāi z'Allemands que desant tot lo temps: « Profitiren! Profitiren! » L'a falliu bâti dāi moui dè carraie pò reduirè totta cliiau racaille dè Satan que vègnat no robā noutron tiuvrò.

Noutra munichipalitā nè savai pllie coumeint sé dègremellhi: falliai estrairé tot sti « minerai », coumeint ie diant, falliai lè bourlā dein dāi pucheint for dè boulandzi, no nè pouavi pā tot feré no-mimo. Ma cein fasai mau bin dé veré totte ellie fripouillè per sti no.

L'avai falliu nommā dāi gāapions, dāa gendarmes, dāi colonets, mimameina on gènéra; l'avai falliu bâti dāi presons, onna meson de foice, totte lè misère, quie!

Mā, vo ites binrai, dein voutra balla vela dè Lozena, dè nè rein savai dè cliiau mine d'or, d'ardzeint aò dè tiuvrò quie no z'ant amenā ti cliiau z'eimbèteimeints.

Vo z'arai bin la bontā, Monsu lo Conteù, dé corredzi sti papà, deveint quie dé lè fère passā dein voutra follhie. Vo compreinde, ié su onna villhie fenna quie n'a pā moui dein lè z'écoulès. Mā, vo pouède demandā à m'n'hommo se sa Suzette a la leingā eimmortia po dévésā ein français, ein anglais, ein chwitsetutche, aò mimameint ein patois. Mā, la plliommā, cein n'è pā daò mimo. Nè foudrai pā quie